

SENCOR®

SES 9210WH

HU

TELJESEN AUTOMATIKUS KÁVÉFŐZŐ
ESZPRESSZÓ / KAPUCSÍNÓ
KÉSZÍTÉSÉHEZ

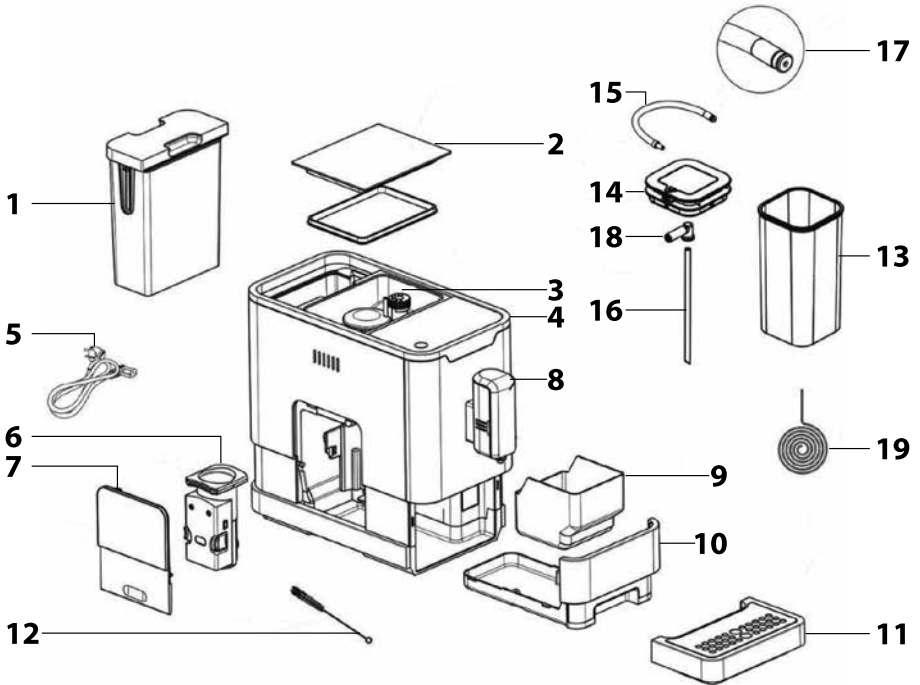
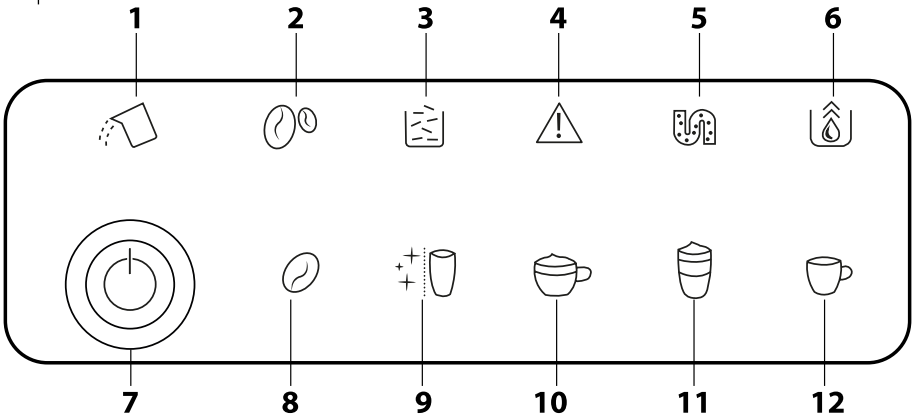
Az eredeti útmutató fordítása



SENCOR®

SES 9210WH



A**B**

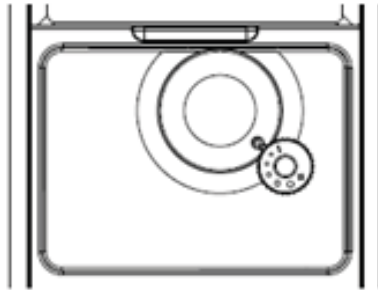
C1



C2



D



E1



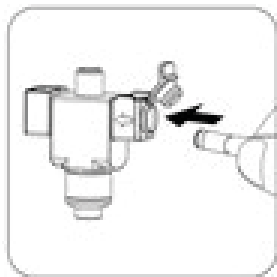
E2



E3



E4

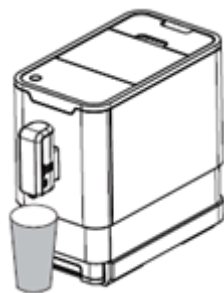
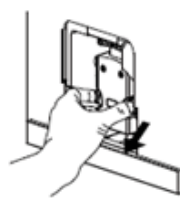
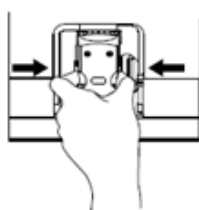
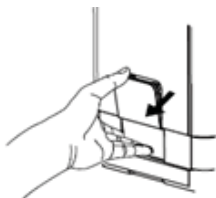
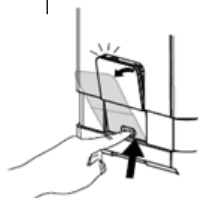
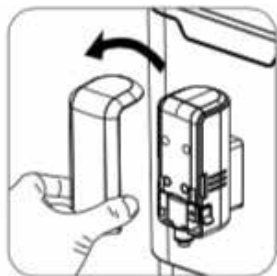
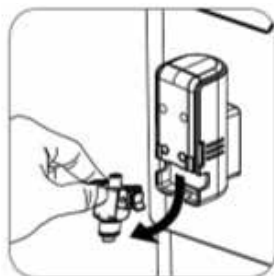


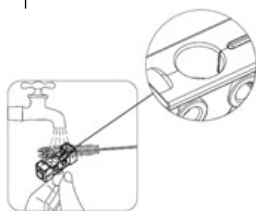
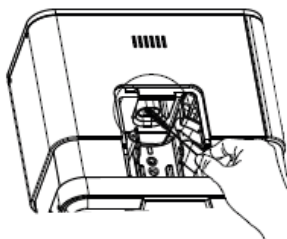
E5



E6



F**G****H****I1****I2**

I3**I4****J****K**

HU **Teljesen automatikus kávéfőző eszpresszó / kapucsínó készítéséhez**

Fontos biztonsági előírások

OLVASSA EL FIGYELMESEN ÉS A KÉSŐBBI FELHASZNÁLÁSOKHOZ IS ŐRIZZE MEG!

Általános figyelmeztetések

- A készüléket gyerekek nem használhatják. A készüléket és a hálózati vezetékét tartsa távol a gyerekektől.
- A készüléket idős, testi és szellemi fogyatékos személyek, illetve a készülék használatát nem ismerő és hasonló készülék üzemeltetéseinek a tapasztalataival nem rendelkező személyek csak a készülék használati utasítását ismerő és a készülék használatáért felelősséget vállaló személy felügyelete mellett használhatják.
- A termék nem játék, azzal gyerekek nem játszhatnak.
- A készüléket 8 év feletti gyerekek csak felnőtt személy felügyelete mellett tisztíthatják.
- A készüléket és a hálózati vezetékét tartsa távol a 8 év alatti gyerekektől.
- A sérült hálózati vezetékét csak szakszerviz, vagy villanszerelő szakember cserélheti ki. Ellenkező esetben áramütés érheti. A készüléket sérült hálózati vezetékkel használni tilos.
- A készülék csak háztartásokban használható. A készülék nem használható a következő helyeken:
 - konyhák, irodai és egyéb munkahelyi kiskonyhák;
 - mezőgazdasági üzemek;

- szállodai és motelszobák, munkásszállások konyhái;
- turistaszállások, és egyéb jellegű szállások.
- A készüléket, a hálózati vezetéket, vagy a csatlakozódugót vízbe vagy más folyadékba mártani tilos.



FIGYELMEZTETÉS:

A töltőnyílást a használat közben nem szabad kinyitni.



FIGYELMEZTETÉS:

Előzze meg a csatlakozódugó vízzel való leöntését.

- Az élelmiszerekkel kapcsolatba részeket és tartozékokat mosogatószeres meleg vízben mosogassa el, tiszta vízzel öblítse le, majd törölje szárazra.



FIGYELMEZTETÉS:

A helytelen használat személyi sérülésekhez vezethet.

- Használat közben a készülék felülete felmelegszik, és a kikapcsolás után egy ideig még meleg. Legyen különösen óvatos.
- Használat közben a készülék nem lehet szekrényben (zárt helyen).

- A készüléket csak a típuscímkén feltüntetett tápfeszültség értékeivel megegyező elektromos hálózathoz szabad csatlakoztatni.
- A készüléket csak előírászerűen leföldelt aljzathoz csatlakoztassa. Biztonsági okokból a készüléket ne csatlakoztassa elosztón vagy hosszabítón keresztül az elektromos hálózathoz.
- A készüléket ne helyezze le ablakpárkányra, mosogató melletti csepegtetőre, illetve nem stabil felületre. A készüléket csak stabil, vízszintes és tiszta felületre állítsa fel.
- A készüléket ne tegye elektromos vagy gáztűzhelyre, illetve nyílt láng közelébe.
- A készüléket fürdőkád, zuhanyozó, vagy úszómedence közelében ne használja.
- A készüléket csak a rendeltetésének megfelelő célokra használja.
- A készüléket a jelen használati útmutatóban leírtak szerint, a rendeltetésének megfelelően használja. Ellenkező esetben a készülék meghibásodhat és személyi sérülést is okozhat.
- A készülékhez kizárólag csak a mellékelt tartozékokat használja.
- A levegő megfelelő áramlása érdekében, a működő készülék körül legalább 15 cm szabad helyet kell hagyni.
- A készülék felső felületén csak csészéket melegítsen fel. Erre a felületre ne helyezzen rá más tárgyakat

- A víztartályba csak tiszta és hideg vizet töltsön be. A tartályba meleg vizet vagy más folyadékot tölteni, illetve abba bármilyen tárgyat betenni tilos.
- A bekapcsolás előtt győződjön meg arról, hogy
 - a rácsos csepegtető tálca a helyén van-e;
 - a tartályban van-e elegendő víz, illetve a tartály a helyén van-e. A tartályba a maximum jelnél több vizet betölteni tilos.
- A készülék használata során legyen óvatos, a kiforrócsenő forró víz vagy a kiáramló gőz égési sérülést okozhat.
- A forró víz funkciót egyfolytában legfeljebb csak egy teli tartály mennyiségű víz melegítéséhez szabad használni.
- A készülék használata közben rendszeresen ellenőrizze le a víz mennyiségét a tartályban. Ha a víz szintje a minimum jel alá süllyed, akkor a tartályba töltsön vizet. A víz betöltése előtt a készüléket kapcsolja le és a hálózati vezetékét húzza ki a fali aljzatból.
- A beépített kávédarálóval csak pörkölt szemes kávé szabad darálni. A darálót más alapanyagok darálásához használni tilos.
- Ügyeljen arra, hogy a kávédarálás közben a haja vagy más tárgyak ne lógnak bele a kávédarálóba. A kávédaráló tartályának a fedelét csak akkor vegye le, ha a darálóba kávé kíván betölteni, vagy be kívánja állítani a darálás finomságát.
- A készülék védelme érdekében, ha a szivattyú szárazon fut, akkor a beépített védelem a készüléket lekapcsolja. Amennyiben ez bekövetkezik, akkor a hálózati vezetékét húzza ki, és a készüléket 30 percig ne kapcsolja be. Ezt követően a készülék ismét használható.
- A készüléket ne mozgassa, ha a csepegtető tálcán, vagy a csésze melegítő felületen csésze van.
- Ügyeljen arra, hogy a hálózati vezeték ne érje víz vagy nedvesség, illetve az forró tárgyakhoz se érjen hozzá.
- A hálózati vezeték nem szabad a vezetéknél megfogva a fali aljzatból kihúzni, a művelethez a csatlakozódugót fogja meg. Ellenkező esetben a vezeték vagy az aljzat megsérülhet.
- A készülékből a hálózati vezeték kihúzható. Ha a hálózati vezeték megsérült, akkor a vezetékét ne használja, vásároljon új és azonos típusú vezetékét.
- A készüléket, a hálózati vezetékét, és a csatlakozódugót vízbe vagy más folyadékba mártani tilos.
- A hálózati csatlakozódugót és vezetékét óvja a víztől és egyéb folyadékoktól.
- Ügyeljen arra, hogy a kihúzható hálózati vezeték csatlakozóit ne érje víz vagy nedvesség.
- Ne próbálja megjavítani a meghibásodott készüléket, illetve azon ne hajtson végre átalakításokat, ellenkező esetben áramütés érheti. A készülék minden javítását bizza a legközelebbi márkaszervizre. A készülék illetéktelen megbontása esetén a termékhiba felelősség és a garancia megszűnik.

HU Teljesen automatikus kávéfőző eszpresszó / kapucsinó készítéséhez Használati útmutató

- Köszönjük, hogy megvásárolta a SENCOR márka termékét. Hisszük azt, hogy meglegezően jól fogja használni a termékünket!
- A készülék első használatba vétele előtt olvassa el a használati útmutatót, akkor is, ha hasonló készülékek használatát már ismeri. A készüléket a jelen használati útmutatóban leírtak szerint használja. A használati útmutatót őrizze meg, később is szüksége lehet rá.
- Legalább a termékhiba felelősség (illetve garancia) időtartama alatt javasoljuk az eredeti csomagolás (kartondoboz és egyéb csomagolóanyagok), a pénztári bizonylat, a termékhiba felelősségre vonatkozó gyártói nyilatkozatok vagy a garancialevél megőrzését. Javasoljuk, hogy szállítás esetén a készüléket az eredeti dobozába csomagolja vissza.

A KÉSZÜLÉK RÉSZEI

- | | |
|--|------------------------------------|
| A1 1,1-es víztartály | forró víz fűvóka |
| A2 Kávédaráló tartály fedél | A9 Kávézacc gyűjtő |
| A2 Szemes kávé tartály, kapacitása 150 g | A10 Belső cseppgyűjtő tálcá |
| A tartályban található az állítható szemcseméretű daráló | A11 Külső cseppgyűjtő tálcá |
| A4 Működtető panel és kijelző | A12 Tisztító kefe |
| A5 Kihúzható hálózati vezeték | A13 Tejtartály |
| A6 Forrázó egység | A14 Tejtartály fedél |
| A7 Szervíz ajtó | A15 Összekötő cső |
| A8 Állítható magasságú kávé és | A16 Tejtartály cső |
| | A17 Csatlakozó |
| | A18 Gumi csatlakozó |
| | A19 Tisztító tű |

AZ ÉRINTÉSSEL MŰKÖDTETHETŐ PANEL ÉS A KIJELZŐ RÉSZEI

- | | | |
|--|--------------------|--|
| B1 A víztartályban nincs elegendő víz vagy a víztartály nincs a helyén | (a kijelző villog) | B5 Vízkömentesítést kell végrehajtani (a kijelző folyamatosan világít), vagy a vízkömentesítés van folyamatban (a kijelző villog) |
| B2 A kávétartályban nincs elegendő kávé | | B6 Belső őrítős folyamatban |
| B3 A kávézacc gyűjtőt megtelt (a kijelző folyamatosan világít), vagy a belső cseppgyűjtő tálcá / kávézacc gyűjtő nincs a helyén (a kijelző villog) | | B7 Érintős be/ki kapcsoló |
| B4 A forrázó egység nincs a helyén, vagy rosszul van behelyezve (a kijelző folyamatosan világít), vagy a szervíz ajtó nyitva van, rosszul van felhelyezve | | B8 Érintős darált kávé mennyiség beállító |
| | | B9 Gyorstisztító gomb / forró víz adagolás |
| | | B10 Kapucsinó készítés gomb |
| | | B11 Latte macchiato készítés gomb |
| | | B12 Eszpresszó kávé készítés gomb |

AZ ELSŐ HASZNÁLATBA VÉTEL ELŐTT

- Az első használatba vétel előtt a készüléket és tartozékait vegye ki a csomagolásból, majd arról távolítson el minden csomagolóanyagot és reklámcímkeket. Ellenőrizze le a készüléket és tartozékait, illetve azok sérülékenységét.
- A készüléket tiszta, száraz, stabil, egyenes és vízszintes felületre állítsa fel.
- A készülékből vegye ki a víztartályt **A1**, majd mosogatószeres meleg vízben mosogassa el. Öblítse te tiszta vízzel, törölje szárazra, majd tegye vissza a készülékbe.
- A külső cseppgyűjtő tálcát **A11** tegye a készülék elé.
- A készülék külső felületét mosogatószeres vízbe mártott és jól kicsavart ruhával törölje meg, majd törölje szárazra.

- A kihúzható hálózati vezetékét **A5** teljesen tekerje szét, majd csatlakoztassa a készülék hátlapján található aljzathoz.
- A készülék optimális élettartamának a biztosításához, az első használatba vétel előtt, a belső alkatrészeket néhányszor forró vízzel át kell öblíteni. Hajtsa végre **A kávéfőző átöblítése** fejezetben leírtakat.

A víztartály megtöltése

1. A víztartály **A1** fedelét fogja meg. A fedél fogantyúként is szolgál. Emelje ki a tartályt a készülékből.
2. A tartályba **A1** töltsön tiszta vizet, egészen a maximum jelig (lásd a **C1**. ábrát), majd a tartályt tegye vissza a készülékbe. Ellenőrizze le a tartály **A1** megfelelő behelyezését.



Megjegyzés:

A tartályba **A1** lehetőleg csak szobahőmérsékletű (kb. 25 °C) vizet töltsön be. A túl hideg víz hatással lehet a kész kávé ízére.



Figyelmeztetés:

A tartályba **A1** csak 1,1 liter szabad betölteni. A tartályt ne töltse túl. A tartályba **A1** ne töltsön meleg vagy szénsavas vizet, illetve más folyadékok (pl. tejet). Ellenkező esetben a készülék meghibásodhat. A tartályba **A1** nem szabad úgy betölteni a vizet, hogy azt nem huzta ki a készülékből (lásd a **C2**. ábrát). Véletlenül leöntheti a készüléket vagy töltheti a tartályt **A1**.

3. A tartályban **A1** ne tárolja egy napnál hosszabb ideig a vizet. A jó minőségű kávé főzéséhez tiszta és friss vizet kell használni. A régi víz hatással lehet a kávé ízére.

A szemes kávé tartály feltöltése

1. Vegye le a kávédaráló tartály fedelét **A2**.
2. A tartályba **A3** töltsön pörkölt kávé, majd a fedelét **A2** tegye vissza. A tartály fedelét **A2** hagyja a készüléken, ellenkező esetben a pörkölt kávé gyorsabban elveszti az aromáját.



Figyelmeztetés:

A tartályba **A3** legfeljebb csak 150 g kávészemet lehet betölteni. A tartályt ne töltse túl. A tartályba **A3** nem szabad darált vagy instant kávé, illetve karamellizált vagy más módon előkészített kávészemeket, kakaóbabot, vagy más alapanyagokat betölteni, mert ezek a készülék meghibásodását okozhatják.

Darálási finomság beállítása

1. A kávé tartályban **A3** található gombbal 5 fokozatban állítható be a darálás finomsága (lásd a **D**. ábrát).
2. Ha a gombot a plusz (+) jel felé forgatja el, akkor durvább kávé darát a készülék. Ellenkező irányú elforgatás esetén a darált kávé finomabb lesz.
3. A darálás finomságát akkor állítsa be, ha a készülék éppen kávé darát darál. Ellenkező esetben a daráló meghibásodhat. A sötétebb kávészemek esetében javasoljuk a durvább, a világosabb kávészemek esetében a finomabb darálást.
4. Amennyiben a kávéfőzés közben a kávé nagyon lassan folyik ki a fűvókából, akkor túlságosan finomra darálta meg a kávé. Állítsa be durvább darálást. Amennyiben a kávéfőzés közben a kávé nagyon gyorsan kifolyik a fűvókából, akkor túlságosan durvára darálta meg a kávé. Állítsa be finomabb darálást.

Az automatikus habosító rendszer összeállítása

- Amennyiben latté macchiato vagy cappuccino kávét kíván készíteni, illetve tejet szeretne habosítani, akkor az automatikus habosító rendszert össze kell állítani.
- A gumi csatlakozót **A18** tegye a fedél **A14** alsó részébe (középre) – lásd az **E1** ábrát.
 - A gumi csatlakozóba **A18** dugja be a tejtartály csövet **A16** – lásd az **E2** ábrát.
 - A fedelet **A14** tegye a tejtartályra **A13**.
 - Az összekötő cső **A15** egyik végét dugja a fedélben **A14** található furatba – lásd az **E3** ábrát.
 - Nyissa meg a védőszelepet az **A8** fejen – lásd az **E4** ábrát.
 - Az összekötő cső **A15** másik végét dugja a fejen **A8** található furatba – lásd az **E5** ábrát.
- Ezzel az automatikus tejhabosító használatra kész.



Megjegyzés:

Az automatikus tejhabosító használata, valamint az összekötő cső **A15** kihúzása után zárja el a fejen **A8** a szelepet.




A KÁVÉFŐZŐ HASZNÁLATA

- A hálózati vezetékét **A5** csatlakoztassa a készülékhez. A hálózati vezeték **A5** csatlakozódugóját dugja a fali aljzatba. Ellenőrizze le, hogy a víztartályban **A1** van-e friss víz, valamint a kávétartályban **A3** van-e elegendő kávé, valamint, hogy a készülék helyesen van-e összerakelve.



Megjegyzés:

A vizet és a kávé-t a **Víztartály feltöltése** és a **Kávédaráló tartály feltöltése** fejezetekben leírtak alapján töltsd a tartályokba.


- A készülék bekapcsoláshoz érintse meg a **B7**  kapcsolót.
- A kapcsoló **B7**  megérintése után a készülék átkapcsol készenléti üzemmódba.
- A készülék használatának befejezése után a kikapcsoláshoz érintse meg a **B7**  gombot.



Megjegyzés:

A kávéfőző automatikusan is kikapcsol. Az automatikus kikapcsolás ideje függ a kiválasztott üzemmódtól, lásd az **Üzemmódok beállításai** fejezetben.

A kávéfőző átöblítése

- A készülék optimális élettartamának a biztosításához, az első használatba vétel előtt, a belső alkatrészeket néhányszor forró vízzel át kell öblíteni.
- Vegye ki a külső cseppgyűjtő edényt **A11** és a fej **A8** alá tegyen egy nagyobb csészét, amelybe a víz ki tud folyni.
 - Nyomja meg kétszer a **B9**  gombot. A gomb háttérvilágítása bekapcsol, a kávéfőzőből forró víz folyik ki.
 - A forró víz adagolása egy idő után automatikusan leáll, a gomb háttérvilágítása kikapcsol.
 - A belső alkatrészek tökéletes átöblítéséhez javasoljuk, hogy az öblítési folyamatot 3 - 4-szer kapcsolja be.
 - A kávéfőzőből a csészébe folyt vizet öntse ki. Legyen figyelmes, a kifolyt víz forró. Tegye vissza a külső cseppgyűjtő tálcát **A11**. Töltsön vizet a tartályba **A1**.




Megjegyzés:

Az átöblítés funkciót kapcsolja be akkor is, ha a kávéfőzőt hosszabb ideig nem használta.

A vízadagolás közben a szivattyú hangja hallatszik. Ez normális jelenség.

Eszpresszó kávé készítése

- A fej **A8** alá tegyen be csészét, poharat vagy kis kancsót. A fej **A8** magasságát állítsa be a csésze, a pohár vagy a kis kancsó magassága szerinti méretre (tolja fel vagy húzza le) – lásd az **F** ábrát. Ha a csésze vagy a pohár túl magas, akkor a külső csepegtető tálcát **A11** el is lehet venni a készüléktől. Ha befejezte az ital főzését, akkor a cseppgyűjtő tálcát **A11** tegye vissza a helyére.

- Nyomja meg a **B12**  gombot, a gomb világitása bekapcsol.
- A kávéfőző automatikusan megdarálja a kávé, adagolja a szitába, tömöríti, majd megfőzi a kávé.
- A kávéfőzés befejezése után a készülék automatikusan átkapcsol készenléti üzemmódba.



Latté macchiato / cappuccino kávé készítése

- Állítsa össze a tejhabosító **Az automatikus habosító rendszer összeállítása** fejezetben leírtak szerint.
- A tejtartályba **A13** töltsön tejet. Tegye fel a fedelet **A14**, ellenőrizze le a fedél megfelelő felhelyezését.



Megjegyzés:

A dús és krémes habhoz használjon jól lehűtött (kb. 5°C-os) és zsírosabb (legalább 3%-os) tejet.

- A fej **A8** alá tegyen be csészét, poharat vagy kis kancsót. A fej **A8** magasságát állítsa be a csésze, a pohár vagy a kis kancsó magassága szerinti méretre (tolja fel vagy húzza le) – lásd az **F** ábrát. Ha a csésze vagy a pohár túl magas, akkor a külső csepegtető tálcát **A11** el is lehet venni a készüléktől. Ha befejezte az ital főzését, akkor a cseppgyűjtő tálcát **A11** tegye vissza a helyére.
- Érintse meg a **B11**  gombot a latté macchiato, vagy a **B10**  gombot a cappuccino készítéséhez. A megérintett gomb világitása bekapcsol.
- A kávéfőző automatikusan elkészíti a latté macchiato vagy a cappuccino kávét.
- A kávéfőzés befejezése után a készülék automatikusan átkapcsol készenléti üzemmódba.
- Az összekötő csövet **A15** húzza ki a fejből **A8**, és a tejet tegye hűtőszekrénybe. A csőből **A15** nem folyik ki a tej, ha azt a fedél **A14** köré tekeri – lásd a **G** ábrát.



Tejhabosítás

- Állítsa össze a tejhabosító **Az automatikus habosító rendszer összeállítása** fejezetben leírtak szerint.
- A tejtartályba **A13** töltsön tejet. Tegye fel a fedelet **A14**, ellenőrizze le a fedél megfelelő felhelyezését.




Megjegyzés:

A dús és krémes habhoz használjon jól lehűtött (kb. 5°C-os) és zsírosabb (legalább 3%-os) tejet.


- A fej **A8** alá tegyen be csészét, poharat vagy kis kancsót. A fej **A8** magasságát állítsa be a csésze, a pohár vagy a kis kancsó magassága szerinti méretre (tolja fel vagy húzza le) – lásd az **F** ábrát. Ha a csésze vagy a pohár túl magas, akkor a külső csepegtető tálcát **A11** el is lehet venni a készüléktől. Ha befejezte az ital főzését, akkor a cseppgyűjtő tálcát **A11** tegye vissza a helyére.
- Érintse meg kétszer a **B11**  gombot a latté macchiato, vagy a **B10**  gombot a cappuccino készítéséhez. A megérintett gomb világitása bekapcsol.
- A gombot érintse meg ismét, amikor a pohárban (vagy csészében) már a kívánt mennyiségű tejhab található.
- A készülék automatikusan átkapcsol készenléti üzemmódba.
- Az összekötő csövet **A15** húzza ki a fejből **A8**, és a tejet tegye hűtőszekrénybe. A csőből **A15** nem folyik ki a tej, ha azt a fedél **A14** köré tekeri – lásd a **G** ábrát.

Forró víz adagolás

- A fej **A8** alá tegyen be csészét, poharat vagy kis kancsót. A fej **A8** magasságát állítsa be a csésze, a pohár vagy a kis kancsó magassága szerinti méretre (tolja fel vagy húzza le) – lásd az **F** ábrát. Ha a csésze vagy a pohár túl magas, akkor a külső csepegtető tálcát **A11** el is lehet venni a készüléktől. Ha befejezte az ital főzését, akkor a cseppgyűjtő tálcát **A11** tegye vissza a helyére.
- Nyomja meg kétszer a **B9**  gombot. A gomb háttérvilágítása bekapcsol, a kávéfőzőből forró víz folyik ki.
- A forró víz adagolása egy idő után automatikusan leáll, a gomb háttérvilágítása kikapcsol.








Megjegyzés:





Ha korábban szeretné kikapcsolni a forró víz adagolását, akkor érintse meg a **B9**  gombot, a víz adagolása leáll.

FELHASZNÁLÓI BEÁLLÍTÁSOK




A darálandó kávé mennyiségének a beállítása

- Amennyiben a főzött kávé túl erős vagy túl gyenge, akkor megváltoztathatja a darált kávé mennyiségét.
- A darálandó kávé mennyiségét a **B8**  gombbal lehet beállítani.
- Egyéni ízlés szerint a **B8**  gomb nyomogatásával válasszon a kis  (kb. 7 g), a közepes  (kb. 8 g) vagy a nagy  (kb. 10 g) kávé mennyiség közül.

Kifőzött kávé mennyiségének a beállítása

- A készüléken egyéni ízlés szerint beállítható a főzött kávé mennyisége. A beállított mennyiséget a készülék a memóriájában eltárolja.
- A fej **A8** alá tegyen be csészét, poharat vagy kis kancsózt.
 - A kávéfőzőt a **B7**  gomb megérintésével kapcsolja be.
 - Érintse meg annak a kávétipusnak a gombját, amelyét szeretné beállítani a főzött kávé mennyiségét: a **B12**  gombot az eszpresszóhoz, a **B11**  gombot a latté macchiato vagy a **B10**  gombot a cappuccino kávéhoz. A megérintett gomb világítása bekapcsol.
 - A készülék megkezdí a tej adagolását. Érintse meg a főzni kívánt ital gombját, és addig tartsa benyomva, amíg nem folyik a csészébe a kívánt mennyiségű habosított tej. Engedje el a gombot, 2 sipszó hallatszik, amely arra figyelmezteti, hogy a beállított habosított tej mennyiségét a készülék eltárolja a memóriába.
 - A készülék megkezdí a kávé adagolását. Érintse meg a főzni kívánt ital gombját, és addig tartsa benyomva, amíg nem folyik a csészébe a kívánt mennyiségű kávé. Engedje el a gombot, 2 sipszó hallatszik, amely arra figyelmezteti, hogy a beállított kávé mennyiségét a készülék eltárolja a memóriába.

A forró víz mennyiségének a beállítása

- A fej **A8** alá tegyen be csészét, poharat vagy kis kancsózt.
- A kávéfőzőt a **B7**  gomb megérintésével kapcsolja be.
- Érintse meg kétszer a **B9**  gombot. A gomb háttérvilágítása bekapcsol.
- A készülék megkezdí a forró víz adagolását. Érints meg a forró víz gombot **B8** , és addig tartsa benyomva, amíg nem folyik a csészébe a kívánt mennyiségű forró víz. Engedje el a gombot, a beállított forró víz mennyiségét a készülék eltárolja a memóriába.



Megjegyzés:

Az eredeti (gyári beállítású) kávé és forró víz mennyiség visszaállítását az **Üzemmodok beállítása** fejezetben leírtak szerint hajtsa végre.

Üzemmodok beállítása

- A készüléket gazdaságos ÖKO üzemmódba, gyors üzemmódba vagy gyári alapbeállításokba lehet beállítani. Az ÖKO üzemmódban a készülék energiatakarékos módban üzemel. A gyors üzemmódban a készülék a gyári alapbeállításoknál gyorsabban készíti el a kávé.



	ÖKO üzemmód	Gyors üzemmód	Gyári alapbeállítások
Kijelző lámpa	Nem	Igen	Igen
Előforrázás *	Igen	Nem	Igen
Automatikus kikapcsolási idő	10 perc	30 perc	20 perc


Kifőzött kávé mennyiségének a beállítása	Igen	Igen	Igen







*Megjegyzés:

Az előforrázás funkció a darált kávé előbb kisebb mennyiségű vízzel leforrázza. A kávé megszívja magát vízzel, így a kávéfőzés során az ízek és aromák, valamint az esszenciális olajok intenzívebben jelennek meg a kávéban.

- Készenléti üzemmódban érintse meg és tartsa benyomva a **B7**  gombot 5 másodpercig. A **B7**  gomb villog, illetve villognak vagy világnak az egyéb gombok, amelyek az adott mód beállítására utalnak (az alábbi táblázat szerint).

	Cappuccino gomb 	Latté gomb 	Eszpresszó gomb 
ÖKO üzemmód	Világít	Villog	Villog
Gyors üzemmód	Villog	Világít	Villog
Gyári alapbeállítások	Villog	Villog	Világít

- Az ÖKO üzemmód beállításához a **B10** , a gyors üzemmód beállításához **B11**  a gyári alapbeállítások visszaállításához a **B12**  gombot érintse meg. A kiválasztott üzemmód beállítása után 2 sipszó hallatszik. Amennyiben olyan üzemmódot kíván beállítani, amely már be van állítva, akkor a készülék nem fog reagálni a gomb megérintésére.
- Ha nem kívánja megváltoztatni a beállítást, akkor nyomja meg röviden a **B7**  gombot, vagy várjon 5 másodpercet, a készülék automatikusan átkapcsol készenléti üzemmódba.

TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

- A tisztítást megkezdése előtt a készülék hálózati vezetékét húzza ki a fali aljzatból, és várja meg a készülék teljes lehűlését.



Figyelmeztetés:



A tisztításhoz abrázív anyagokat, oldószereket stb. tartalmazó tisztítóanyagokat használni tilos. Ezek a készülék felületén és alkatrészeiben maradó sérüléseket okozhatnak. A készülék tartozékait nem lehet mosogatógépben elmosogatni!



Figyelmeztetés:

A készüléket, a hálózati vezetékét és a csatlakozódugót vízbe vagy más folyadékba mártani tilos, ellenkező esetben áramütés érheti.

Gyors tisztítás

- A gyors tisztítással a fejet **A8** és a belső csöveket lehet gyorsan kitisztítani.
- A fej **A8** alá tegyen be csészét, poharat vagy kis kancsózt.
 - Érintse meg egyszer a **B9**  gombot. A kávéfőző automatikusan elindítja a gyors tisztítás funkciót. Az **A8** fejből víz folyik ki.
 - A gyors tisztítás folyamat automatikusan kikapcsol, de ha a befejezés előtt szeretné a tisztítást befejezni, akkor érintse meg ismét a **B9**  gombot.



Megjegyzés:

A gyors tisztítás funkciót javasoljuk minden kávéfőzés után bekapcsolni, különösen akkor, ha latté vagy cappuccino után eszpresszót kíván főzni.

Mindennapi tisztítás és karbantartás



- A készülék megfelelő működése és hosszú élettartam érdekében nagyon fontos a tisztítások és karbantartások végrehajtása.
- A tisztítás megkezdése előtt a készüléket kapcsolja le, a hálózati vezetéket húzza ki a fali aljzatból és a készüléket hagyja teljesen lehűlni.

Cseppgyűjtő tálcá és zacsgyűjtő tartály

- Vegye ki a külső cseppgyűjtő tálcát **A11**. A tálcát tartalmát mosogatóba öntse ki, majd a tálcát tiszta vízzel öblítse ki és hagyja megszáradni.
- Az **A11** tálcát forró lehet, legyen óvatos. A tálcában forró víz lehet.
- Húzza ki a belső cseppgyűjtő tálcát **A10** a kávézacc gyűjtővel **A9** együtt. A kávézacc gyűjtőből **A9** öntse ki a tartalmát, majd tiszta vízzel öblítse ki, és szárítsa meg. A belső cseppgyűjtő tálcából **A10** öntse ki a vizet, majd öblítse ki és szárítsa meg (vagy törölje szárazra).
- A belső cseppgyűjtő tálcát **A10**, a kávézacc gyűjtőt **A9** és a külső cseppgyűjtő tálcát **A11** tegye vissza a helyére.



Megjegyzés:



Ha használat közben bekapcsol a **B3**  ikon, akkor ez azt jelzi ki, hogy a zacsgyűjtő **A9** megtelt, azt ki kell üríteni. Ha a **B3**  ikon villog, akkor ez azt jelenti, hogy a kávézacc gyűjtő **A9** nincs a készülékben.

Forrázó egység

- Emelje ki a helyéről a szerviz ajtót **A7**. A forrázó egységen **A6** nyomja meg a kioldó gombot, majd a forrázó egységet **A6** húzza ki a készülékből - lásd a **H** ábrát. A forrázó egységet folyóvíz alatt mossa el, majd tökéletesen szárítsa meg.
- A forrázó egységet **A6** szabályszerűen tegye vissza a készülékbe, majd az ajtót **A7** is tegye fel.





Megjegyzés:

Ha használat közben bekapcsol a **B4**  ikon, akkor ez azt jelenti, hogy a forrázó egység nincs a helyén, vagy rosszul van betéve. Ha a **B4**  ikon villog, akkor ez azt jelenti, hogy a szervizajtó **A7** nyitva van, vagy rosszul van beszerelve.

Vízartály

- A készülékből vegye ki a vízartályt **A1**, majd mosogatószerecs meg vízben mosogassa el. Öblítse ki tiszta vízzel, törölje szárazra, majd tegye vissza a készülékbe.

Tejhabosító rendszer

- A tej beleszáradhat a fejbe **A8** és szagot hagyhat maga után, ezért a tejhabosítót minden használat után tisztítsa meg.
- A fej **A8** alá tegyen be csészét, poharat vagy kis kancsót.
 - A tejtartályba **A13** töltsön tiszta vizet.
 - Az összekötő csövet **A15** dugja a fej **A8** furatába – lásd Az **automatikus habosító rendszer összeállítása** fejezetben leírtakat.
 - Érintse meg kétszer a **B10**  vagy a **B11**  gombot.
 - A kávéfőző a tartályból **A13** kiszivattyúzza, majd fellemegeti a vizet, és a fűvókán keresztül forró vizet és gőzt fog adagolni, ami a belső rendszert megtisztítja (eltávolítja a tejerakódásokat).
 - A gomb következő megérintésével leállíthatja a tisztítási folyamatot.
 - Az összekötő csövet **A15** húzza ki a fejből **A8**, majd szedje szét a tejhabosító rendszert: vegye le a fedelet **A14** a tartályról **A13**, majd bontsa meg a csövet **A16** és a gumi csatlakozót **A18**.
 - A fejből **A8** vegye le a fedelet – lásd az **H** ábrát.
 - Vegye le a készülékről a tejhabosítót – lásd az **I2** ábrát.
 - A tejhabosítót szedje két részre, vegye le a gumi fedelet és az alsó valamint a felső részt húzza szét – lásd az **I3** ábrát.
 - Az alkatrészeket langyos vízben mosogassa el és szárítsa meg. Az összeszerelést fordított sorrendben hajtsa végre.





Megjegyzés:

A tisztításhoz használja a keféket **A12** is – lásd az **I4** ábrát.

Tejtartály, tartálycső és összekötő cső

- A tejtartályról **A13** vegye le a fedelet **A14** és öntse ki a tartály **A13** tartalmát.

- A tartályból **A13** húzza ki a tartálycsövet **A16**.
- Mosogassa el a tejtartályt **A13**, a fedelet **A14**, a csövet **A16** és az összekötő csövet **A15**, mosogatószerecs meleg vízben. Majd tiszta vízzel öblítse le és tökéletesen szárítsa meg.
- Szükség esetén az összekötő cső **A15** furatainak a tisztításhoz használja a mellékelt tűt – lásd a **J** ábrát. Az összeállítás előtt ellenőrizze le, hogy az összekötő cső **A15** két vége tiszta és száraz-e.
- A rendszer alaposabb tisztításhoz a tejtartályba **A13** töltsön tiszta vizet, majd csatlakoztassa a fejhez **A8** az összekötő csövet **A15**, a fej **A8** furatához – lásd Az **automatikus habosító rendszer összeállítása** fejezetben leírtakat.
- Érintse meg kétszer a **B10**  vagy a **B11**  gombot.
- Hagyja, hogy a tartály **A13** teljes tartalma átfolyjon a fején **A8**.


Kávétartály

- A kávéartályt **A3** csak tiszta és száraz ruhával (vagy konyhai papír törülköendővel) törölje ki. Ezt ne tisztítsa vízzel.

A kávéfőző külső felületének a tisztítása

- A készülék külső felületét puha és száraz (vagy szükség esetén enyhén benedvesített) ruhával törölje meg. A felületeket törölje szárazra.

SELF-CLEAN (ÖNTISZTÍTÁS) FUNKCIÓ






- KHa a készülékben bekapcsol a **B5**  kijelző, akkor ez azt jelenti, hogy be kell kapcsolni a Self-Clean (öntisztítás) funkciót.
- A készülék megfelelő működése érdekében az öntisztítás funkciót havonta legalább egyszer kapcsolja be (vagy gyakrabban, ha önként keményebb az ivóvíz). Az öntisztítással meghosszabbíthatja a készülék élettartamát, illetve javítja az energiahatékonyságot is, mivel a vízkő lerakódások miatt több energia szükséges a víz felmelegítéséhez.

- A tartályba **A1** a **Vízartály feltöltése** fejezetben leírtak alapján töltsön vizet a maximum jelig.
- A tartályba **A1** öntsön olyan készítményt, amellyel kávéfőzők (elsősorban eszpresszó készülékek) belsejéből lehet a vízkövet eltávolítani. Ilyen készítményt szaküzletekben vásárolhat. Az oldatot a vízkő eltávolító készítmény gyártójának a használati utasítása szerint készítse elő.




Figyelmeztetés:





A vízkő eltávolításához ne használjon ecetet, mert ez a készülék meghibásodását okozhatja.

- A hálózati vezetéket csatlakoztassa a fali aljzathoz.
- A fej **A8** alá tegyen egy olyan edényt, amelybe legalább 1 l víz befér.
- Készenléti üzemmódban érintse meg és tartsa benyomva egyidejűleg a **B7**  és a **B10**  gombokat (5 másodpercig). Sipszó hallatszik és bekapcsol **B5**  kijelző, a **B12**  gomb villogni kezd.
- Az öntisztítás funkció indításához érintse meg a **B12**  gombot.



Megjegyzés:

Amennyiben ebből a lépésből szeretne visszakapcsolni készenléti üzemmódba, akkor érintse meg a **B7**  gombot.

- Az öntisztítási folyamatot a **B5**  kijelző villoggása mutatja. Ügyeljen arra, hogy a készülékből kifolyó forró víz vagy gőz ne okozzon égési sérülést. Ebben a szakaszban a folyamatot nem szabad megszakítani vagy leállítani.
- Amikor a tartályból **A1** kiürül a víz, akkor a **B1**  kijelző és a **B12**  gomb villogni kezd. A tartályt vegye ki a készülékből, majd a tartályból **A1** öntse ki a maradék tisztító oldatot, a tartályt öblítse ki és a maximum jelig töltsön bele tiszta vizet. Amikor a vízzel teli tartályt **A1** visszatesszi a készülékbe, a **B1**  kijelző elalszik. Az öntisztítási folyamat tovább folytatódik.



Megjegyzés:

Szükség esetén öntse ki az **A8** fejelet alatti edény tartalmát. Legyen óvatos, az edényben forró víz van.

- Az öntisztítási folyamat befejezése után a készülék automatikusan kikapcsol.

KÉZI ÁTÖBLÍTÉS

- A készülék minden használata után javasoljuk a fűvóka átöblítését. Ezt a lépést akkor is végrehajthatja, ha a készüléket hosszabb ideig nem használta.
- Készletléti üzemmódban érintse meg és tartsa benyomva egyidejűleg a **B7** és a **B9** gombokat (5 másodpercig).
 - A gombok világítása kikapcsol. A fűvókából kisebb mennyiségű forró víz folyik ki, amely a fűvókat belülről átöblítette. A víz a cseppgyűjtő tálcába **A11** folyik.



Figyelmeztetés!

Ügyeljen arra, hogy a forró víz ne folyjon a kezére.

- A manuális tisztítás befejezése után a készülék átkapcsol készletléti üzemmódba.

BELSŐ RENDSZER ÜRÍTÉSE

- A belső rendszert akkor kell kiüríteni, ha a készüléket hosszabb ideig nem kívánja használni, vagy a készüléket szállítási szeretére.

- Készletléti üzemmódban érintse meg és tartsa benyomva egyidejűleg a **B7** és a **B11** gombokat (5 másodpercig).
- A **B6** kijelző villogni kezd.
- A készülékből húzza ki a viztartályt **A1**. A **B6** kijelző bekapcsol. Ezzel jelzi ki, hogy a belső rendszer ürítése megkezdődött.



Megjegyzés:

Ha megnyomja a **B7** gombot a tartály **A1** kiemelése előtt, akkor a készülék készletléti üzemmódba kapcsol át.

- A belső rendszer ürítésének a befejezése után a készülék automatikusan kikapcsol.

A DARÁLT KÁVÉ ADAGOLÓ TISZTÍTÁSA

- A darált kávé az adagolás közben lerakódhat, ezért az adagoló rendszeresen ki kell tisztítani (a használat gyakoriságától függően).

- Emelje ki a helyéről a szerviz ajtót **A7**. A forrázó egységen **A6** nyomja meg a kioldó gombot, majd a forrázó egységet **A6** húzza ki a készülékből – lásd a **H** ábrát.
- Óvatosan döntse meg a kávéfőzőt, és a kefe **A12** segítségével az adagoló faláról távolítsa le a lerakódott kávé – lásd a **K** ábrát.
- A tisztítás után a forrázó egységet **A6** tegye a készülékbe, majd a szervizajtót **A7** is tegye vissza a helyére.

Tárolás

- Ha a készüléket hosszabb ideig nem kívánja használni, akkor azt kapcsolja ki, a hálózati vezetékét húzza ki az aljzatból, várja meg a készülék teljes lehűlését, majd a készüléket a Tisztítás és karbantartás fejezetben leírtak szerint tisztítsa meg.
- A tárolás előtt győződjön meg arról, hogy a készülék és tartozékai tiszták és szárazok-e.
- A készüléket száraz, tiszta és szellőztetett, extrém hőmérsékletektől, gyerekektől és háziállatoktól védett helyen tárolja.

HIBAELHÁRÍTÁS

Probléma	Ok	Megoldás
A készülék nem működik.	A hálózati vezeték nincs a fali aljzathoz csatlakoztatva.	A hálózati vezeték csatlakoztassa egy fali aljzathoz és a készüléket a B7 gomb megérintésével kapcsolja be. Ellenőrizze le, hogy a hálózati vezeték A5 csatlakoztatva van-e készülékéhez és a fali aljzathoz.
A működtető gombok megnyomására a készülék nem reagál, vagy csak egy is idő után.	A készüléket elektromágneses zavarás érte. A működtető panel szennyezett.	A készüléket kapcsolja le, majd néhány perc múlva kapcsolja be. A készüléket kapcsolja le, a hálózati vezetékét húzza ki a fali aljzathoz, majd a működtető panelt enyhén benedvesített puha ruhával törölje meg, végül törölje szárazra.
A kávé nem elég meleg.	A csésze túl hideg volt. A forrázó egység A6 túl hideg.	Melegítse elő a csészt. A kávé főzése előtt hajtson végre 3-szor fűvóka öblítést.
A kávé nem folyik ki a fűvókából.	Előtte a belső kör ürítését kapcsolta be.	Érintse meg a forró víz adagolás gombot és várja meg a forró víz adagolását.
Az első csésze kávé ize nem jó.	A forrázó egységben A6 nincs elegendő darált kávé.	Az első kávé öntse ki. A következő csésze kávé már rendben lesz.
A kávé nem hab.	A kávészemek nem frissek.	Használjon mindig friss kávé (vásároljon más márkájú kávé).
Az érintős gombok nem működnek megfelelő módon.	Nem jól nyomta meg az érintős gombokat.	A készüléket fétől kell működtetni. A gomboknak (ikonoknak) az aló részét érintse meg.
A készülék túl sokáig melegszik be.	A készülékben vízkölerakódások vannak.	A rendszerből távolítsa el a vízkövet A Sel-Clean (öntisztítás) funkció használatával.
A tartály A1 nincs a készülékben, vagy abból kifogyott a víz, de a kijelző ezt nem mutatja.	A tartály aljánál A1 található érzékelő nedves.	A nedvességet törölje ki.
A belső cseppgyűjtő tálcá A10 megtelt folyadékkal.	Túlságosan finomra darált kávé, gátolja a víz áramlását.	A kávé darálja durvábbra.
A kávé adagolása lassú vagy szaggatott.	Túlságosan finomra darált kávé, gátolja a víz áramlását.	A kávé darálja durvábbra.
A kávé tartály töltöttségi kijelző akkor is villog, amikor a tartályban van elegendő kávé.	A belső adagoló torok eltömődött.	A kávé adagolót A darált kávé adagoló tisztítása fejezetben leírtak szerint tisztítsa meg.

A készülék nem adagol habosított tejet.	Az automatikus tejhabosító rendszer eldugult vagy rosszul van összeszerelve. Az összekötő cső A15 furatai el vannak dugulva.	Tisztítsa meg az automatikus tejhabosító rendszert és ellenőrizze le az összeszerelését. Tisztítsa meg az összekötő csövet A15 a Mindennapos tisztítás – Tejtartály, tartálycső és összekötő cső fejezet szerint.
Az összekötő cső A15 furatai el vannak dugulva, a lerakódást nehezen lehet eltávolítani.	Az összekötő csövet A15 régen tisztította meg. A tartályba öntött tej nem alkalmas habosításra.	Az összekötő csövet A15 áztassa egy órára meleg vízbe, majd tisztítsa meg az összekötő csövet A15 a Mindennapos tisztítás és karbantartás – Tejtartály, tartálycső és összekötő cső fejezet szerint. Addig tisztítsa, amíg nem folyik át a csövön a víz. A különböző tejsokból nem egyformán lehet habot előállítani, illetve a tejhab minősége sem egyforma. Használjon zsíros vagy félszíros tehéntejet.
A tejhab kifőröcsög.	Az összekötő csövet A15 rosszul szerelte be a helyére.	Ügyeljen az összekötő cső A15 helyes beszerelésére. Hajtsa végre Az automatikus habosító rendszer összeszerelése fejezetben leírtakat.
A vízkő eltávolítás kijelző folyamatosan villog, pedig a vízkő eltávolítás már befejeződött.	A vízkő eltávolítási folyamat még nem ért a program végére.	Legyen türelmessel, hagyja a készüléket dolgozni. A készülék automatikusan lekapcsol, ne kapcsolja le kézzel!

A HASZNÁLT CSOMAGOLÓANYAGOKRA VONATKOZÓ UTASÍTÁSOK ÉS TÁJÉKOZTATÓ

A használt csomagolóanyagot az önkormányzat által kijelölt hulladékgyűjtő helyen adja le.

AZ ELHASZNÁLÓDOTT ELEKTROMOS ÉS ELEKTRONIKUS BERENDEZÉSEK MEGSEMMISÍTÉSE



Ez a jel a terméken vagy a kísérő dokumentációban arra hívja fel a figyelmét, hogy az elektromos vagy elektronikus termék nem dobható a háztartási hulladék közé.

A megfelelő ártalmatlanításhoz és újrafelhasználáshoz a terméket kijelölt gyűjtőhelyen adja le. A fentiek alternatívájaként az EU országokban, illetve más európai országokban, hasonló termék vásárlása esetén az elhasználdott termék az üzletben is leadható.

A termék megfelelő módon történő megsemmisítésével segít megőrizni az értékes természeti erőforrásokat, és hozzájárul a nem megfelelő hulladék-megsemmisítés által okozott esetleges negatív környezeti és egészségügyi hatások megelőzéséhez. A további részletekről a helyi önkormányzati hivatal vagy a legközelebbi hulladékgyűjtő hely ad tájékoztatást.

Az ilyen típusú hulladék nem megfelelő módon történő megsemmisítése esetén a helyi előírások értelmében bírság szabható ki.

Az Európai Unió országában működő vállalkozások részére

Ha elektromos vagy elektronikus berendezést kíván ártalmatlanítani, akkor erre vonatkozóan kérjen információkat a termék eladójától vagy forgalmazójától.

Megsemmisítés az Európai Unió országain kívül

Ez a jel az Európai Unióban érvényes. Amennyiben ezt a terméket ártalmatlanítani kívánja, akkor tájékoztatásért forduljon a termék eladójához vagy a helyi önkormányzati hivatal illetékes osztályához.



A termék megfelel az adott termékekre vonatkozó összes európai uniós műszaki és egyéb előírásnak.

MŰSZAKI ADATOK

Névleges feszültség.....	220 – 240 V-
Névleges frekvencia.....	50 / 60 Hz
Névleges teljesítményfelvétel.....	1 235 - 1 470 W
Zajszint.....	75 dB(A)

A készülék deklarált zajszintje 75 dB(A), ami »A« akusztikus teljesítménynek felel meg, 1 pW akusztikus teljesítményt figyelembe véve.

A szöveg és a műszaki paraméterek megváltoztatásának a joga fenntartva.

